

# OFFICERS & BOARD

---

<b>Conductor/Artistic Director</b>	Dr. Christine Janis
<b>Assistant Conductor</b>	Terry Koch
<b>Pianist</b>	Kristin Vining-Stauffer

## Officers

<b>President</b>	Su Meredith
<b>Co Vice-Presidents</b>	Carol Pettibone Karen Kelly
<b>Secretary</b>	Karyl Dennis
<b>Treasurer</b>	Leo Lapke

## Board Members

Chris Aguilar	Audrey Campbell
Paul Dennis	Cheryl Hair
Audrey Renaud-Dohse	
Susan Tayson	Trudy Young

# CHOIR PERSONNEL

---

## Soprano

Chris Aguilar	Phyllis Bonds
Marianne Goltz	Cheryl Hair
Maggie Langley	Carmen Lorenz
Amber Randall	Stephanie Russian

Dixie Cramer	Heidi Corder
Christine Janis*	Karen Kelly*
Jamie Lund	Su Meredith
Genevieve Yazzie*	

\* Denotes "Ave Maria" Chorus

## Alto

Audrey Campbell	Liz Conover
Gwyn Frasco	Susan Johnson
Linnea Keatts	Nancy LaBerge*
Brenda Ramirez	Audrey Renaud-Dohse*
Debra Rood	Susan Tayson

Stefanie Crumpacker	Karyl Dennis
Ginger Johnston	Jeanine Johnston
Karen Peddicord	Carol Pettibone
Nichole Riggs	Julie Robinson
Jean Thomas	Debra Tiner

## Tenor

Peter Gogl	Steve Janis*
Terry Koch*	Bill McCav

John Junke	Brenden Koch*
Vic Walker	Shernie Wilkes

## Bass

Eric Aeschliman*	Rob Beck
Ray Fleenor	Jay Grantier
Albert Marshall*	Dale Pettibone
Ken Treis	Rich Young

Ronald Corrado	Ken Emerson
Jim Johnson	Leo Lapke
Lyle Roof	Dan Snyder

# ORCHESTRA PERSONNEL

---

\* Denotes viola for "Ave Verum"

## Violin I

Amy Dodds *
Craig Nelson
Alexa McFee
Spring Lonneker

## Violin II

Dalene Johnson
Rhea Edelman
Stephanie Field*
Jeff Ladderud

## Cello

Phillip Thompson
Alan Newbold

## Trumpet

Keith Noel
Dave Dankel

## Viola

Linda Desmond
---------------

## Timpani

Becky Beddoe
--------------

## Bass

Julie Woods
David Sandvik

WALLA WALLA CHORAL SOCIETY

Artistic Director, Dr. Christine Janis

presents

MARVELOUS MOZART

7:30 PM, Tuesday, October 17, 2006

St. Patrick's Catholic Church

Walla Walla, Washington

“Ave Maria”

*Sparrow Mass K220*

i. Kyrie

ii. Gloria

iii. Sanctus

iv. Benedictus

v. Agnus Dei

Phyllis Bonds, soprano, Nancy LaBerge, alto,

Peter Gogl, tenor, Eric Aeschliman, bass

“Ave Verum”

- Intermission -

“Chorus of the Priests” . . . . . *The Magic Flute*

“Ricevete, o padroncina . . . . . *The Marriage of Figaro*

Karen Kelly, soprano, Audrey Renaud-Dohse, alto

“Amanti Constanti” . . . . . *The Marriage of Figaro*

“Un moto di gioia . . . . . *The Marriage of Figaro*

Christa Walikonis, soprano

“Voyager’s Chorus” . . . . . *Idomeneo*

Jamie Lund, soprano

“Das Veilchen”

Christine Janis, Soprano

“Farmer’s Wife Lost Her Cat”

# TEXT TRANSLATIONS

---

“Ave Maria”

Hail, Mary.

*Sparrow Mass*

i. Kyrie

Lord, have mercy on us. Christ, have mercy on us.

ii. Gloria

And on earth peace to men of good will. We praise Thee. We bless Thee. We worship Thee. We glorify Thee. We give Thee thanks for Thy great glory. O Lord God, heavenly King. God the Father almighty. Lord Jesus Christ, the Only-begotten Son. Lord God, Lamb of God, Son of the Father Who takest away the sins of the world, have mercy on us. Who takest away the sins of the world, receive our prayer. Who sittest at the right hand of the Father, have mercy on us. For Thou alone art holy; Thou alone art Lord; Thou alone, O Jesus Christ, together with the Holy Ghost, art most high in the Glory of God the Father. Amen.

iii. Sanctus

Holy, holy, holy Lord God of Hosts. Heaven and earth are filled with Thy glory. Hosanna in the highest.

iv. Benedictus

Blessed is He Who comes in the Name of the Lord. Hosanna in the highest.

v. Agnus Dei

Lamb of God, Who take away the sins of the world, have mercy on us. Lamb of God, Who take away the sins of the world, grant us peace.

“Ave Verum”

Jesus, word of God incarnate, born of the Virgin Mary; on the cross Thy sacred body with nails was pierced for us men. Cleanse us by the blood and water streaming from Thy pierced side. Feed us with Thy body broken; now and in death's agony.

“Rivecete, o padroncina”

Mistress dear, accept these flowers, daisies, roses bright with dew. freshly cut in morning hours, just to show our love for you. Though we're poor and simple peasants, please accept these humble presents as a token of affection from our hearts so loyal and true.

“Amanti constanti”

Oh come faithful lovers, in happy accord, and gratefully join us in praise of our lord. The right of his forbears he kindly ignored, revoking a custom his subjects abhorred. Oh come, lift your voices in praise of our lord. A practice he ended which shamed and offended, and leaves chaste and spotless the one you adored. With hearts ever grateful we sing to our lord and may heaven's blessing his wisdom reward.

“Un moto di gioia”

A joyous emotion I feel in my breast, which presages pleasure  
In the midst of fear!  
Let's hope that contentment will end this affair,  
Not always cruel  
Is fate and love.

“Voyager's Chorus”

Calm are the winds and waters, blessings attend our journey. The  
fates foretell good fortune; quick, quick, make haste, set sail! May  
gentle breezes softly caress you; no bitter tempest ever distress you.  
Winds kindly wafting follow and bless you. Spread among you far  
and wide the sweet breath of love.

“Das Veilchen”

A violet grew in meadow green content to blossom all unseen. Oh!  
It was a dainty violet! A shepherdess once came that way; so light  
her step, her laughter so gay. And as she went she sang. “Ah!” said  
the violet, “would I were of all the flowers the one most fair; if only  
for a moment until my love could gather me and in her bosom bury  
me. I would perish on her breast content!” Alas, the maid did come.  
She saw not the floweret, but crushed the hapless violet! It bowed  
its head, and gently died: “Oh 'tis for her sweet sake” it cried. “For  
her, for her, as at her feet I lie!” Ah, hapless violet! It was a dainty  
violet.

## DONORS

---

Coffey Communications (Sponsor for “A Mary Christmas” Concert)

Welch Trust (Sponsor for “A Salute to the 1940s” Concert)

Fred & Cheryl Hair

Friends In Jesus Fellowship

Robert G. Meredith

St. Mary's Medical Center

Tallman's Drug & Camera

Valley Vision

Northwest Collision

Christian Supply Center

## SPECIAL THANKS

---

Walla Walla College — for providing the choir room for our rehearsals

Walla Walla Credit Union — for providing their meeting room for our  
monthly board meeting.

